

### Дополнительное соглашение №3

г. Таллина (Эстонская Республика)

« 27 » 10 2016 г.

к Временному Соглашению между Государственной администрацией железнодорожного транспорта Украины, Открытым акционерным обществом «Российские железные дороги», Открытым акционерным обществом «Федеральная пассажирская компания» и Государственным предприятием «Железная дорога Молдовы» об организации движения транзитных грузовых поездов на участке Кучурган (УЗ) – Коушень (ЧФМ), и пассажирских поездов №65/66 Москва-Кишинев, №195/196 Москва-Кишинев, №551/552 Саратов – Варна, №642/641 Кишинев – Одесса на участке Кучурган (УЗ) – Бендеры 2 (ЧФМ) от 10 сентября 2010 г., город Киев, Украина.

Публичное Акционерное общество «Украинская железная дорога» в лице Председателя правления Войцеха Балчуна и Члена правления Марека Роберта Залесного, действующих на основании устава, утвержденного Постановлением Кабинета Министров Украины от 02.09.2015 № 735, Открытое акционерное общество «Российские железные дороги» в лице Вице-президента - начальника Центральной дирекции управления движением – филиала ОАО «РЖД» Иванова Павла Алексеевича, действующего на основании доверенности №445-Д от 11 июля 2016 г., Акционерное общество «Федеральная пассажирская компания» в лице Генерального директора Иванова Петра Валерьевича, действующего на основании устава и Государственное предприятие «Железная дорога Молдовы» в лице Генерального директора Топала Юрия Константиновича, действующего на основании устава, заключили настоящее Дополнительное соглашение №3 к Временному Соглашению между Государственной администрацией железнодорожного транспорта Украины, Открытым акционерным обществом «Российские железные дороги», Открытым акционерным обществом «Федеральная пассажирская компания» и Государственным предприятием «Железная дорога Молдовы» об организации движения транзитных грузовых поездов на участке Кучурган (УЗ) – Коушень (ЧФМ), и пассажирских поездов №65/66 Москва-Кишинев, №195/196 Москва-Кишинев, №551/552 Саратов – Варна, №642/641 Кишинев – Одесса на участке Кучурган (УЗ) – Бендеры 2 (ЧФМ) от 10 сентября 2010 г., город Киев, Украина (далее – Временное Соглашение) о следующем:

1. В названии и по всему тексту Временного Соглашения слова «Государственная администрация железнодорожного транспорта Украины» заменить словами «Публичное акционерное общество «Украинская железная дорога», слова «Открытое акционерное общество «Федеральная пассажирская компания» заменить словами «Акционерное общество «Федеральная пассажирская компания».
2. В названии Временного Соглашения, первый абзац Статьи 1, пункты 2.2, 2.5 Статьи 2, пункты 3.1, 3.6 Статьи 3, название, пункты 5.1, 5.2 Статьи 5, название, пункт 7.1.1 Статьи 7, пункт 9.2 Статьи 9 после слов «на участке Кучурган (УЗ) – Коушень (ЧФМ)» добавить слова «Кучурган (УЗ) – Бендеры 2 (ЧФМ)» и далее по тексту.
3. В названии и по всему тексту исключить пассажирские поезда №551/552 Саратов – Варна и №195/196 Москва – Кишинев.
4. Пункт 9.3 Статьи 9 Временного Соглашения изложить в следующей редакции:  
«9.3. Настоящее Дополнительное соглашение вступает в силу с даты подписания и действует до 31 декабря 2018 года.»
5. Настоящее Дополнительное соглашение является неотъемлемой частью Временного Соглашения и составлено на русском языке в четырех экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

От ОАО «Укрзалізниця»

В. Балчун

от ОАО «РЖД»

П.А. Иванов

от ГП «Железная дорога Молдовы»

Р.И. Котляра

От ОАО «Укрзалізниця»

М. Залесный

от ОАО «РЖД»

П.В. Иванов

